Bilan des activités de recherche 2015-2016

Service de recherche CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille

{Logo du Centre de recherche interdisciplinaire en réadaptation du Montréal métropolitain.}

{Logo du Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre.}

# Notes du producteur

{Avis au lecteur sur l'accessibilité: Ce document est conforme au standard SGQRI 008‑02 du Gouvernement du Québec sur l'accessibilité d'un document téléchargeable, afin d'être accessible à toute personne handicapée ou non. Toutes les notices entre accolades sont des textes de remplacement pour tout contenu faisant appel à une perception sensorielle pour communiquer une information, indiquer une action, solliciter une réponse ou distinguer un élément visuel.

Cette version de rechange équivalente et accessible a été produite par le service Adaptation de l'Information en Médias Substituts de l'Institut Nazareth et Louis-Braille faisant partie du Centre Intégré de la Santé et de Services Sociaux de la Montérégie-Centre:

Adaptation de l'Information en Médias Substituts de l'Institut Nazareth et Louis-Braille faisant partie du Centre Intégré de la Santé et de Services Sociaux de la Montérégie-Centre:

955, rue d'Assigny – local 139  
Longueuil (Québec) J4K 5C3  
Téléphone: 450 463-1710, poste 346  
Sans frais: 1 800 361-7063, poste 346  
Télécopieur: 450 670-0220  
Courriel: [braille.inlb@ssss.gouv.qc.ca](mailto:braille.inlb@ssss.gouv.qc.ca)

Notes: Assurez-vous de modifier les paramètres de votre logiciel lecteur d'écran, tel que Jaws, en activant la détection des langues et la lecture de la plupart des ponctuations.}

{Page 2}

**Préparé par:**

Catherine Houtekier, Agente de planification, de programmation et de recherche, service de la recherche CRIR-INLB

Martine Gendron, chef du service de la recherche CRIR-INLB  
(juillet-décembre 2016)

**Avec la collaboration de:**

Josée Duquette, Agente de planification, de programmation et de recherche, service de la recherche CRIR-INLB

Sylvie Cantin, Agente de planification, de programmation et de recherche, service de la recherche CRIR-INLB

**Référence suggérée:**

CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre. (2016). *Bilan des activités de recherche 2015-2016*. Longueuil: CRIR-INLB, 56 p. <http://www.inlb.qc.ca/professionnels-recherche/recherche/bilans-annuels/>

Ce document peut être imprimé ou téléchargé à condition d'en mentionner la source. Il ne peut être ni modifié ni utilisé à des fins commerciales.

{Pages 3 et 4}

# Table des matières

[Sommaire](#_Toc497219463)

[Abréviations et acronymes](#_Toc497219464)

[Nouveaux projets](#_Toc497219465)

[Dirigés par des membres du CRIR-INLB](#_Toc497219466)

[Dirigés par des chercheurs hors CRIR-INLB](#_Toc497219467)

[Projets spéciaux](#_Toc497219468)

[Projets en cours](#_Toc497219469)

[Dirigés par des membres du CRIR-INLB](#_Toc497219470)

[Dirigés par des chercheurs hors CRIR-INLB](#_Toc497219471)

[Projets fermés durant le présent exercice](#_Toc497219472)

[Dirigés par des membres du CRIR-INLB](#_Toc497219473)

[Dirigés par des chercheurs hors CRIR-INLB](#_Toc497219474)

[Transfert des connaissances](#_Toc497219475)

[Communications](#_Toc497219476)

[Actes du Symposium scientifique sur l'incapacité visuelle et la réadaptation](#_Toc497219477)

[Veilles informationnelles](#_Toc497219478)

[Revues de la littérature](#_Toc497219479)

[Sites Web](#_Toc497219480)

[Conférences scientifiques du CRIR-INLB](#_Toc497219481)

[Conférences scientifiques en tant que site distant](#_Toc497219482)

[Médias](#_Toc497219483)

{Page 5}

# Sommaire

Ce rapport couvre la période allant du 1er avril 2015 au 31 mars 2016. Le début de cette période correspond aussi à l'entrée en vigueur de la *Loi modifiant l'organisation et la gouvernance du réseau de la santé et des services sociaux notamment par l'abolition des agences régionales* (Loi 10). Le service de la recherche CRIR-INLB relève dorénavant de la direction des programmes de déficience intellectuelle, trouble du spectre de l'autisme et déficience physique (DI, TSA et DP) du CISSS de la Montérégie-Centre.

Un peu à l'image des changements amorcés au cours de cette période, ce rapport comporte lui aussi des modifications dans sa présentation, comparativement aux rapports des années précédentes.

Pour mieux soutenir le lecteur, une liste des abréviations et des acronymes est fournie. Deux grandes sections sont ensuite proposées: celle des projets de recherche et celle des activités de transfert des connaissances. Les projets de recherche menés au service de la recherche sont dorénavant listés selon les catégories suivantes: les nouveaux projets, ceux qui sont en cours et ceux qui ont été fermés au cours de la période couverte. Les activités de transfert des connaissances sont quant à elles déclinées selon leur nature.

Dans un but d'optimisation et de convivialité, cette nouvelle présentation fait écho à celle proposée sur le site web de l'Institut. Elle facilite, entre autres, le recours à des hyperliens vers les [pages projets](http://www.inlb.qc.ca/professionnels-recherche/recherche/projets/) de ce site. Les statistiques de consultation de ces pages figureront dans le prochain bilan annuel des activités.

Cette nouvelle formule devrait permettre d'apprécier le rythme de réalisation des projets de recherche menés au service ainsi que les efforts déployés pour en faire connaître les résultats. Ces éléments, ainsi que l'engagement de toute l'équipe, contribuent au rayonnement de l'Institut Nazareth et Louis-Braille en matière de recherche en réadaptation en déficience visuelle.

{Page 6}

# Abréviations et acronymes

* AREDS: Age Related Eye Disease Study
* AVC: accident vasculaire cérébral
* CdP: communauté de pratique
* CISSS: *Centre intégré de santé et de services sociaux*
* CRIR: *Centre de recherche interdisciplinaire en réadaptation du Montréal métropolitain*
* DDS: double déficience sensorielle
* DMLA: dégénérescence maculaire liée à l'âge
* DV: déficience visuelle
* GPS: système de localisation GPS (*Global positioning system*)
* INLB: *Institut Nazareth et Louis-Braille*
* IRMF: imagerie par résonance magnétique fonctionnelle
* MEG: *magnétoencéphalographie*
* MIDVAQ: Mesure de l'impact de la déficience visuelle dans les activités quotidiennes
* OCT SLO: tomographe à cohérence optique (OCT) combiné à un ophtalmoscope à balayage laser (SLO)
* PRL: Preferred Retinal Locus
* SCB: Syndrome de Charles-Bonnet
* STB: système télescopique bioptique
* TD: troubles du développement

{Page 7}

# Nouveaux projets

## Dirigés par des membres du CRIR-INLB

Titre: **Des lunettes électroniques pour lire la musique: étude exploratoire sur la perception de l'accès à la lecture musicale avec eSight chez les musiciens atteints de déficience visuelle [Projet étudiant] (CRIR-1111-1115 – INLB 2014-178)**

Chercheuse principale: Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Étudiante: Bianka Lussier-Dalpé, Université de Montréal

Résumé du projet: Les personnes ayant une déficience visuelle font face à des difficultés en lecture musicale. L'objectif général de cette étude est de décrire la perception qu'ont les pianistes avec DV de leur accès visuel à la lecture musicale lorsqu'ils utilisent les lunettes électroniques eSight, à la suite d'une première expérience de lecture avec cette aide. Cet objectif général se décline en trois objectifs spécifiques: 1) décrire les stratégies compensatoires, les adaptations et les aides visuelles utilisées par les pianistes avec DV pour accéder à la notation musicale; 2) décrire les difficultés et les obstacles auxquels font face les pianistes avec DV lorsqu'ils utilisent ces stratégies compensatoires, adaptations ou aides visuelles pour avoir accès à la lecture musicale; 3) décrire les perceptions des pianistes avec DV concernant l'utilisation des lunettes électroniques eSigtht lors de la lecture musicale, après un premier essai avec cette aide.

{Page 8}

Titre: **L'évaluation de l'éclairage en situation de lecture chez les personnes atteintes d'une déficience visuelle: étude comparative sur les pratiques d'évaluation actuelles et l'utilisation d'un dispositif d'éclairage [Projet étudiant] (CRIR-1101-0915 – INLB 2014-177)**

Chercheuse principale: Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Étudiante: Rebecca Henry, Université de Montréal

Résumé du projet: L'objectif de cette étude est de déterminer si l'utilisation d'un outil d'évaluation informatisé («LuxIQ»), permettra de mieux évaluer l'éclairage et de répondre aux besoins d'éclairage à domicile des usagers, en situation de lecture, par rapport aux pratiques actuelles d'évaluation de l'éclairage. Pour réaliser cette étude, nous mesurerons la vitesse de lecture, la taille minimale de caractère lu et nous évaluerons la mise en application des recommandations d'éclairage. Nous évaluerons également leur satisfaction et la fatigue oculaire ressentie. Nous souhaitons recruter 24 participants âgés de 65 ans et plus atteints d'une dégénérescence maculaire liés à l'âge ou de glaucome ainsi que quatre participants âgés entre 18 et 24 ans atteints d'une dégénérescence de la macula qui éprouvent des difficultés en lecture.

{Page 9}

Titre: **Repérage des incapacités visuelles chez les aînés: documenter les qualités métrologiques de l'IndiVisuel (CRIR-1079-0415 – INLB 2012-146)**

Chercheur principal: Mathieu Carignan, membre clinicien-intervenant du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre

Cochercheuses: Lyse Déry, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal  
Jacqueline Rousseau, Université de Montréal  
Julie-Andrée Marinier, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Collaborateurs: Mylène Roy, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Roger Dufour, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Julie Yip, Université de Montréal  
Martyne Audet, CIUSSS du Nord-de-l'Île-de-Montréal

Résumé du projet: IndiVisuel a été développé pour dépister des incapacités visuelles chez une clientèle âgée présentant des troubles cognitifs. Ce projet a pour objectif de documenter la fidélité inter-examinateurs, la cohérence interne, la sensibilité et la spécificité de cet instrument de mesure. Le projet vise le recrutement de 139 dyades (139 aînés, 139 proches-aidants ou soignants) dont les critères d'inclusion seront: 1) 75 ans et plus, 2) vivant à domicile ou en ressource non institutionnelle, 3) présentant des indices ou un diagnostic de troubles cognitifs, et 4) dont le dernier examen de la vue date de plus de 2 ans.

{Page 10}

Titre: **Étude de l'évolution naturelle de la rétinite pigmentaire en basse vision [Projet étudiant] (CRIR-1060-0315 – INLB 2014-182)**

Chercheuse principale: Julie-Andrée Marinier, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Étudiantes: Rosalie Gauthier, Université de Montréal  
Marie-Pier Philie, Université de Montréal

Résumé du projet: La rétinite pigmentaire (RP) nécessite un suivi étroit de la part des professionnels de la vision et de la réadaptation visuelle puisque l'évolution de la maladie engendre de grandes répercussions irréversibles dans la vie du patient. De nombreuses études cherchant à décrire la progression de maladies oculaires associées à des facteurs géniques sont en cours dans le domaine optométrique. Dans une direction parallèle, le but de cette étude est de mieux conceptualiser la progression de la rétinite pigmentaire et de connaître son évolution naturelle. Aussi, l'équipe de recherche comparera cette dernière à l'évolution de la rétinite pigmentaire chez les patients atteints du Syndrome d'Usher. L'objectif principal de ces démarches est de mieux planifier les traitements ainsi que les interventions en réadaptation visuelle.

{Page 11}

Titre: **Comparaison de l'épaisseur maculaire centrale à l'OCT Cirrus et de la sensibilité à l'échelle Mars selon la classification AREDS des stades de dégénérescence maculaire [Projet étudiant] (CRIR-1058-0315 – INLB 2015-185)**

Chercheuse principale: Julie-Andrée Marinier, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Étudiants: Muen Yang, Université de Montréal  
Joëlle Soulières, Université de Montréal  
Lysandre Papageorges, Université de Montréal  
Marjorie Lévesque, Université de Montréal

Résumé du projet: Pour certaines maladies oculaires, telle que la dégénérescence maculaire liée à l'âge (DMLA), la sensibilité au contraste peut représenter une meilleure estimation de l'altération de la vision fonctionnelle que l'évaluation de l'acuité visuelle. Parce qu'ils mesurent systématiquement la sensibilité au contraste chez leurs patients atteints de DMLA, les cliniciens en basse vision de l'INLB se demandent si le changement d'épaisseur de la macula dans la DMLA peut affecter la sensibilité au contraste chez ces patients. Le but de cette étude est de comparer la sensibilité au contraste et l'épaisseur maculaire en se basant sur la classification de l'étude AREDS (Age Related Eye Disease Study). Les résultats contribueront à l'avancement des connaissances scientifiques pouvant améliorer la gestion clinique de la DMLA, en particulier concernant les interventions en réadaptation visuelle.

{Page 12}

## Dirigés par des chercheurs hors CRIR-INLB

Titre: **eSigth eyewear efficacy and quality of life study: a multi-center, prospective, cohort study to assess the impact of eSight eyewear on functional vision improvement and quality of life in a low vision population (CRIR-1104-0915 – INLB 2015-188)**

Chercheur principal: Walter Wittich, CRIR – Centre de réadaptation MAB-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal

Collaborateurs: Flavio Rezende, Université de Montréal  
Judith Goldstein, John Hopkins University  
Kanishka Jayasundera, University of Michigan  
Samuel Markowitz, University of Toronto  
Michael Tolentino, Center for Retina and Macular Disease   
Sonya Braudway, Center for Retina and Macular Disease  
Robert Devenyi, Center for Retina and Macular Disease  
Ashley Howson, Center for Retina and Macular Disease

Résumé du projet: La compagnie eSight a mis au point une aide visuelle électronique portable, les lunettes eSight, dotées d'une caméra vidéo à haute résolution, de composantes et d'algorithmes de modifications des images en temps réel visant l'amélioration de la vision fonctionnelle des personnes ayant une basse vision à la fois non corrigible et non opérable. Cette étude a pour objectifs de mesurer l'impact des lunettes eSight sur la vision fonctionnelle, sur la qualité de vie, de déterminer quelles activités de la vie quotidienne sont les plus touchées par cette aide technique, d'évaluer différents aspects subjectifs reliés à son utilisation comme la convivialité, la courbe d'apprentissage, le confort, l'esthétique, l'interaction sociale et de comprendre quels sujets sont les plus ou les moins susceptibles de bénéficier d'une amélioration de la vision fonctionnelle grâce à ce dispositif.

{Page 13}

Titre: **The influence of lighting on reading performance (CRIR-1100-0915 – INLB 2015-189)**

Chercheur principal: Walter Wittich, CRIR – Centre de réadaptation MAB-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal

Collaborateur: William H. Seiple, Lighthouse International

Résumé du projet: L'objectif de ce projet est d'étudier l'impact de l'éclairage chez les adultes avec vision normale et les adultes avec déficience visuelle à l'aide du LuxIQ. Des analyses portant sur la différence entre la luminance optimale et la luminance préférée durant la lecture seront réalisées.

{Page 14}

Titre: **Fostering knowledge sharing and creation between the members of the RehabMALL CoP through synchronous presentations and discussions (CRIR-1096-0715 – INLB 2015-186)**

Chercheur principal: Dahlia Kairy, CRIR – Institut de réadaptation Gingras-Lindsay-de-Montréal du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal

Cochercheuse: Barbara Mazer, CRIR – Hôpital juif de réadaptation du CISSS de Laval et Université McGill

Collaboratrices: Andréanne Guindon, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Centre de réadaptation Constance-Lethbridge du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal,  
Ariane Montpetit, Université McGill

Résumé du projet: La communauté de pratique (CdP) du projet du Laboratoire vivant au centre commercial du CRIR (RehabMaLL) compte 30 membres qui collaborent et échangent depuis juin 2013 sur des enjeux liés à la participation sociale de personnes avec des incapacités, notamment à travers une plateforme en ligne et des rencontres en personne. Les résultats d'une première évaluation indiquent que les membres ont un intérêt à partager et apprendre ensemble. Par contre, identifier les meilleures stratégies pour favoriser un partage et un apprentissage continu et actif entre tous les membres demeure un défi, en particulier lorsqu'il est question de travailler sur des projets de recherche. L'objectif de ce projet est donc de développer et d'évaluer de nouveaux moyens de collaboration basés sur des présentations et discussions en ligne, mais synchrones, en termes de 1) développement de partenariats pouvant mener à de nouveaux projets, 2) niveaux de participation, 3) satisfaction des participants.

{Page 15}

Titre: **Assessment of the Apple iPad as a low-vision reading aid – Phase 2 (CRIR-1077-0415 – INLB 2015-184)**

Chercheur principal: Walter Wittich, CRIR – Centre de réadaptation MAB-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal

Cochercheur: Aaron Johnson, CRIR – Centre de réadaptation MAB-Mackay du CISSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal et Université Concordia

Collaboratrice: Julie-Andrée Marinier, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Résumé du projet: L'objectif de ce projet est d'évaluer si l'utilité du iPad pour la lecture de texte se maintient ou s'améliore lorsque la lecture mesurée fait partie des activités de la vie quotidienne (lecture de renseignements sur un flacon de médicaments, lecture d'une facture téléphonique ou d'une inscription dans le bottin téléphonique). L'hypothèse est que la lecture à l'aide du iPad sera aussi, sinon plus performante que l'utilisation d'une télévisionneuse ou d'autres stratégies de réadaptation déjà utilisées, en raison de la taille de l'écran. Hypothèse additionnelle: les participants testés choisiront de préférence le iPad plutôt que leur aide technique présente. L'objectif de la phase 1 était d'évaluer le fonctionnement du iPad comme aide de lecture de texte en continu pour les patients en basse vision.

{Page 16}

Titre: **Étude comparative d'efficacité des signaux sonores destinés aux personnes ayant une déficience visuelle (CRIR-1044-0215 – INLB 2014-179)**

Chercheur principal: Tony Leroux, CRIR – Institut Raymond-Dewar du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal et Université de Montréal

Cochercheuse: Agathe Ratelle, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Collaboratrices: Laurianne Robichaud, Centre de réadaptation Estrie du CIUSSS de l'Estrie – Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke  
Carole Zabihaylo, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Andrée-Anne Mailhot, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Valérie Martel, IRDPQ

Résumé du projet: Ce projet a pour objectif de développer un nouveau signal sonore pour remplacer le «coucou» actuel, signal devant répondre aux paramètres acoustiques qui favorisent l'alignement des piétons ayant une déficience visuelle (DV). La recherche se déroulera en trois phases. Dans un premier temps, un groupe de travail créera une série de signaux sonores répondant aux paramètres acoustiques et tenant compte des résultats obtenus lors de précédentes études. En phase deux, dans un environnement virtuel situé au Centre de recherche informatique de Montréal (CRIM), des utilisateurs présentant une DV seront sollicités à participer à une écoute de ces signaux sonores. Ces séances d'écoute permettront d'identifier un maximum de deux signaux comme étant distincts, appréciés et ne générant pas d'effet anxiogène. Une expérimentation à une intersection réelle aura lieu à la phase trois dans le but de mesurer la performance associée à l'utilisation des signaux retenus en phase deux et à la comparer à celle obtenue avec les signaux actuels.

{Page 17}

## Projets spéciaux

Titre: **Identification des paramètres d'accessibilité universelle des rues partagées dans le contexte de la réfection de la rue Saint-Paul dans le Vieux-Montréal**

Responsable de projet: Sylvie Cantin, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre

Collaboratrices: Carole Zabihaylo, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Catherine Houtekier, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre

Résumé du projet: Le projet pour lequel le CRIR-INLB offre ses services s'échelonne de septembre 2015 à avril 2017. L'offre de service du CRIR-INLB s'articule en quatre volets: 1) [Revue et synthèse de la littérature](http://www.inlb.qc.ca/professionnels-recherche/recherche/projet-rues-partagees-ville-de-montreal/); 2) Question et protocole de recherche; 3) Recherche; 4) Outil d'appréciation de l'accessibilité universelle des aménagements. Au terme du projet, l'équipe sera à même de répondre à la question: Quelles sont les solutions avérées et les pistes indiquées dans les écrits scientifiques qui seraient applicables au milieu urbain québécois, eu égard au concept de rue partagée universellement accessible en développement et aux différentes contraintes inhérentes au milieu d'implantation visé?

{Page 18}

Titre: **Répertoire ORVIS** [**www.orvis.vision**](http://www.orvis.vision)

Responsable de projet: Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Collaboratrices: Josée Duquette, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Catherine Houtekier, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Francine Baril, technicienne en documentation, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre

Résumé du projet: Le répertoire ORVIS (Outils pour la Réadaptation de la VISion), est issu du programme des infrastructures communes du *Réseau de recherche en santé de la vision*. Accessible à l'adresse [www.orvis.vision](http://www.orvis.vision) depuis novembre 2015, il recense des outils de mesure dont la validité et la fidélité ont été évaluées ou sont en voie de l'être, disponibles de préférence en français et en anglais, et appropriés pour une utilisation auprès de la clientèle ayant une déficience visuelle, par des chercheurs ou par des intervenants. Le répertoire donne accès à une fiche descriptive par outil recensé. Chaque fiche identifie donc l'outil et ses caractéristiques scientifiques; elle liste également les références bibliographiques des études scientifiques consultées.

{Page 19}

# Projets en cours

## Dirigés par des membres du CRIR-INLB

Titre: **Développement et validation d'un outil de diagnostic d'accessibilité de sites Web auprès des commerçants du centre d'achat Alexis-Nihon (CRIR-1005-1014 – INLB 2013-171)**

Chercheuse principale: Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Cochercheurs: Walter de Abreu Cybis, membre clinicien-intervenant du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Jean-Marie D'Amour, altCommunication  
Jean-Marc Robert, École Polytechnique de Montréal

Résumé du projet: Ce projet propose le développement d'une version entièrement automatisée de l'outil Accès123 qui devrait permettre à tout responsable ou utilisateur d'un site Web de faire un diagnostic sommaire de l'état de l'accessibilité d'une page Web. Comme cet outil ne retiendra que les critères d'évaluation entièrement automatisables, il ne s'agira évidemment pas d'une évaluation complète. Toutefois, ce premier diagnostic serait suffisant pour mesurer l'ampleur des problèmes et mettre les responsables sur la piste d'interventions correctives qui amélioreront l'accessibilité de leur site Web. L'approche adoptée sera celle inspirée de la conception centrée sur l'utilisateur avec des cycles d'analyse, de conception et d'essais d'interface impliquant directement les commerçants de la Place Alexis Nihon.

{Page 20}

Titre: **Évaluation de la fidélité et de la validité de la Mesure de l'impact de la déficience visuelle dans les activités quotidiennes (MIDVAQ): une étude pilote (CRIR-994-0814 – INLB 2013-169)**

Chercheuse principale: Josée Duquette, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre

Cochercheuse: Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Collaborateurs: Lise Déry, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Claire Fréchette  
Jocelyn Loiselle

Résumé du projet: L'objectif principal de cette étude pilote est d'évaluer les qualités métriques de la «Mesure de l'impact de la déficience visuelle dans les activités quotidiennes» (MIDVAQ) lorsqu'elle est administrée à domicile et dans des conditions écologiques, avec le matériel standardisé et celui du participant (version clinique). Elle vise principalement à en tester la fidélité (test-retest; inter-juges; versions parallèles du matériel standardisé; cohérence interne) et la validité de construit, auprès d'un échantillon de 30 sujets ayant une basse vision, recrutés parmi les usagers de l'INLB n'ayant plus d'épisode de service actif en réadaptation. La MIDVAQ sera administrée à deux occasions, à un intervalle de deux semaines. Durant l'une des rencontres, un évaluateur remplira de façon simultanée la grille de cotation.

{Page 21}

Titre: **Bioptic driving by visually impaired: Montreal pilot study – Conduite automobile avec système télescopique bioptique pour personnes avec déficience visuelle: étude pilote de Montréal (CRIR-991-0714 – INLB 2014-175)**

Chercheuse principale: Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Cochercheurs: Gang Luo, Schepens Eye Research Institute  
Alex Bowers, Massachusetts Eye and Ear

Collaborateurs: Walter de Abreu Cybis, membre clinicien-intervenant du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Simon Bélanger, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Anik Gemme, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre

Résumé du projet: Dans certaines conditions, les personnes ayant une déficience visuelle peuvent obtenir un permis de conduire en apprenant à utiliser un Système Télescopique Bioptique (STB) et différentes habiletés compensatoires. Cette étude pilote vise à étudier au quotidien les performances de conduite auto des participants au programme provincial de conduite auto avec STB, à l'aide d'un système miniaturisé d'enregistrement vidéo et d'un GPS installés dans leur véhicule.

{Page 22}

Titre: **L'impact de la DMLA sur les fonctions visuelles et la performance de conduite sur simulateur automobile: une étude exploratoire avec groupe-témoin (CRIR-986-0714 – INLB 2014-174)**

Chercheuse principale: Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Cochercheurs: Josée Duquette, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille  
Walter de Abreu Cybis, membre clinicien-intervenant du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Isabelle Gélinas, CRIR – Hôpital juif de réadaptation du CISSS de Laval et Université McGill

Collaboratrices: Geneviève Lizé, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Dre Nicole Robillard, Ophtalmologiste

Résumé du projet: Cette étude pilote avec groupe témoin étudie l'impact de la dégénérescence maculaire liée à l'âge (DMLA) à un stade modéré sur les performances obtenues en simulateur de conduite automobile et les fonctions visuoperceptives attentionnelles statiques et dynamiques. Elle vise à comparer les résultats des sujets avec DMLA et des sujets sans pathologie visuelle et à explorer la relation existant entre les différentes mesures des fonctions visuelles et les performances de conduite.

{Page 23}

Titre: **Validation et établissement d'une version électronique du questionnaire de repérage du syndrome de Charles-Bonnet – hallucinations visuelles (CRIR-868-0713 – INLB 2013-163)**

Chercheuse principale: Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Cochercheur: Walter de Abreu Cybis, membre clinicien-intervenant du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre

Collaborateurs: François Dutrisac, membre clinicien-intervenant du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Lise Ponton, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Jacques Gresset, Université de Montréal  
Ellen Freeman, Université de Montréal

Résumé du projet: À travers cette étude se poursuit la validation du questionnaire de repérage du syndrome de Charles-Bonnet (SCB) en développement à l'INLB depuis 2010. D'abord, nous déterminerons sa «validité de contenu» à travers la consultation auprès d'une douzaine d'experts externes et indépendants. Dans une deuxième étape, nous allons étudier sa «validité par critère» à travers une étude clinique concernant 300 personnes à risque pour le SCB. Nous allons aussi valider la cohérence interne et la convergence de construit pour l'ensemble des sous-échelles du questionnaire. Nous nous proposons finalement de développer et de rendre disponible sur le Web la version du questionnaire qui sera validée par la réalisation de ce projet. Cette démarche contribuera, en particulier, à initier le développement de normes sur l'incidence du syndrome de Charles-Bonnet auprès de la population québécoise et francophone.

{Page 24}

Titre: **Observation et analyse des besoins et des stratégies de communication utilisées par les personnes sourdes-aveugles en situation réelle d'activité réalisée dans un centre commercial: un projet pilote dans un «laboratoire vivant» (CRIR-854-0613 – INLB 2013-160)**

Chercheuse principale: Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Collaborateurs: Walter de Abreu Cybis, membre clinicien-intervenant du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Jean-Marie D'Amour, altCommunication  
Benoît Lafleur, Université de Montréal  
Bernadette Gavouyère, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Michel Bradette, Institut Raymond-Dewar du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal  
Chloé Brochard, Institut Raymond-Dewar du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal  
Gilles Lefebvre, Institut Raymond-Dewar du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

Résumé du projet: Cette étude se penche sur les capacités et les besoins de la clientèle en surdicécité du programme conjoint de l'INLB-IRD, caractérisée par une double déficience sensorielle (DDS) affectant l'ouïe et la vision à différents degrés de sévérité. Le programme rappelle que «des incapacités sévères de communication, d'accès à l'information et dans les déplacements entraînent alors moins de satisfaction dans les activités et dans les contacts sociaux». Le projet concentre ses analyses sur les moyens et les stratégies de communication que ces personnes utilisent dans la vie quotidienne, autant chez les «oralistes» que chez les «gestuelles» à l'aide d'observations, d'entrevues et de questionnaires. Finalement, ce projet pourrait bénéficier aux personnes sourdes-aveugles dans leur communication et les aider à accéder à plus d'information ainsi qu'à expérimenter de meilleures interactions sociales.

{Page 25}

Titre: **Les performances de lecture et l'analyse de la rivalité binoculaire chez les patients avec une DMLA: étude comparative, combinant les tests M'EYE Read, MNRead et la micropérimétrie réalisée avec un OCT-SLO [Projet étudiant] (CRIR-850-0613 – INLB 2012-156)**

Chercheuse principale: Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Cochercheuse: Anne-Catherine Scherlen, Institut de la vision (Paris)

Étudiante: Agnès Locard, Université de Montréal

Résumé du projet: Causant une perte de la vision centrale de la rétine, la DMLA est à l'origine de la création de taches aveugles (scotomes) produisant d'importantes difficultés de lecture. L'objectif de cette étude est d'évaluer l'efficacité du test M'Eye Read pour détecter et localiser les scotomes, ainsi que pour mesurer les performances en lecture d'un sujet avec une DMLA. Au moyen d'appareils perfectionnés comme l'OCT SLO, les résultats obtenus au test M'EYE Read seront comparés avec la position anatomique des scotomes et des PRLs de fixation et de lecture. En plus des performances de lecture, l'influence de la rivalité binoculaire sur la vision des patients dont la DMLA a évolué de manière asymétrique sera également analysée. En effet, le test M'EYE Read permettra de constater si le moins bon œil nuit aux performances de lecture en binoculaire.

{Page 26}

Titre: **L'apprentissage du braille à l'âge adulte: facteurs de réussite (CRIR-763-0812 – INLB 2012-145)**

Chercheuse principale: Khatoune Témisjian, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre

Cochercheurs: Marco Dubreuil, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Denise Monette, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Chantale Nicole, Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre

Résumé du projet: Bien que l'apprentissage du braille constitue un outil dans le processus de réadaptation de l'usager, il convient de s'interroger sur la place qu'il occupe désormais parmi l'ensemble des moyens d'accès à l'information maintenant disponibles. Or, il est important de s'interroger sur les facteurs de réussite, qui font en sorte qu'un usager parviendra ou non à se rendre jusqu'au bout de son apprentissage du braille. Afin de répondre à ces préoccupations, des usagers seront rencontrés afin de connaître leur parcours d'apprentissage du braille ainsi que leurs perceptions à ce sujet. Cette élude vise donc à 1) documenter les caractéristiques des usagers ayant appris le braille; 2) évaluer la capacité de lecture de ces usagers en leur faisant passer un lest de lecture braille et à 3) recueillir les perceptions des usagers ayant appris ou débuté l'apprentissage du braille. Il s'agit d'une étude exploratoire, menée selon une approche mixte, utilisant à la fois les méthodes qualitatives et quantitatives.

{Page 27}

Titre: **Étude de la localisation et stabilisation du locus rétinien préféré (Preferred Retinal Locus; PRL) au moyen de l'OCT-SLO suite à l'entraînement à la vision excentrique (CRIR-659-1111 – INLB 2010-127)**

Chercheuse principale: Marie-Josée Sénécal, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre

Cochercheuses: Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal  
Judith Renaud, Université de Montréal  
Olga Overbury, Université de Montréal

Résumé du projet: Un programme d'entraînement à l'utilisation de la vision excentrique, développé à l'Institut Nazareth et Louis-Braille (INLB), montre une amélioration des capacités visuelles chez les individus atteints de dégénérescence maculaire liée à l'âge (DMLA). Mais les mécanismes exacts qui sont à l'origine de cette amélioration fonctionnelle restent hypothétiques. L'objectif de ce projet pilote est d'examiner la position du locus rétinien préféré (preferred retinal locus; PRL) et d'évaluer la stabilité de la fixation à différents moments de l'entraînement de la vision excentrique. Cette étude est réalisée à l'aide d'un appareil combinant un tomographe par cohérence optique (optical coherence tomograph; OCT) et un ophtalmoscope à balayage laser (scanning laser ophthalmoscope; SLO) permettant de mesurer quantitativement et objectivement des changements (appareil Spectral OCT-SLO).

{Page 28}

Titre: **Efficacité de la téléréadaptation à domicile pour de services de communication information adaptée chez une clientèle en déficience visuelle: étude pilote avec devis mixte (phase 2) (CRIR-632-0611-B – INLB 2010-130)**

Chercheuse principale: Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre

Cochercheur: Patrick Boissy, Université de Sherbrooke

Collaborateurs: Khatoune Témisjian, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Josée Duquette, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre  
Claude Vincent, CIRRIS  
Michel Tousignant, Université de Sherbrooke

Résumé du projet: Cette étude porte sur l'évaluation de l'efficacité de la téléréadaptation à domicile pour des services de communication informatique adaptée chez une clientèle ayant une déficience visuelle (DV). Elle comporte deux phases. La première vise à tester la validité et la fidélité test-retest d'une grille d'évaluation des apprentissages réalisés par des employés de l'INLB ayant une DV, dits «experts» dans l'utilisation du logiciel Zoomtext. La seconde a pour objectif d'évaluer, dans le cadre de prestations de services de téléréadaptation à domicile, les apprentissages réalisés par des usagers avec DV, leur satisfaction et celle des cliniciens, la variabilité et la sensibilité aux changements des mesures de résultats utilisées ainsi que les déterminants technologiques et cliniques sous-jacents au déploiement d'un essai clinique randomisé.

{Page 29}

## Dirigés par des chercheurs hors CRIR-INLB

Titre: **Examination of the relationship between objective measures of sensory function and subjective evaluation using standardized assessments in individuals with vision and/or hearing loss (CRIR-1018-1114 – INLB 2015-183)**

Chercheur principal: Walter Wittich, CRIR – Centre de réadaptation MAB-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal

Collaborateur: Dawn Guthrie, Université Wilfrid Laurier

Résumé du projet: La transition entre les services généraux de santé et de services sociaux de première ligne et ceux, plus spécialisés de la deuxième ligne, c'est à dire les services de réadaptation, n'est pas toujours facilitée. Ce projet a pour objectif d'examiner le type et la qualité des informations échangées entre les services de première et de deuxième ligne. De manière spécifique, l'étude porte sur la validité des informations subjectives de première ligne comparativement à celles, objectives, tirées des évaluations réalisées en centres de réadaptation en déficiences sensorielles. De plus, une étude qualitative des modes d'évaluation couramment utilisés par les services québécois et ontarien de première ligne sera réalisée dans le but de dégager des pistes d'action afin d'améliorer l'échange d'information lors de références entre les services de première et de deuxième ligne. Cette étude permettra d'identifier des opportunités de maillage entre les services de première et de deuxième lignes, favorisant ainsi l'accessibilité et la continuité des soins et services.

{Page 30}

Titre: **Usage des TIC des personnes en situation de handicap: quelle(s) pratique(s) d'inclusion et d'exclusion sociale? [Projet étudiant] (CRIR-999-0914 – INLB 2014-176)**

Chercheuse principale: Sylvie Jochems, UQAM

Étudiant: Jimmy Tessier-Royer, UQAM

Résumé du projet: Ce projet de recherche a pour objectif d'identifier les pratiques d'inclusion et d'exclusion sociale des personnes en situation de handicap ayant recours aux services de réadaptation physique à Montréal, médiées par leur usage des TIC. Il s'agit d'une étude qualitative comportant des entrevues individuelles et adoptant une approche ethnométhodologique.

{Page 31}

Titre: **Multisensory Hebbian learning: generating multisensory cortical connections by training with simultaneous crossmodal stimuli (CRIR-975-0614 – INLB 2014-173)**

Chercheuse principale: Vanessa Harrar, Université de Montréal

Cochercheurs: Maurice Ptito, Université de Montréal  
Charles Spence, Oxford University

Résumé du projet: Cette étude behaviorale a pour objectif d'enquêter sur l'effet de la formation et de l'apprentissage sur la plasticité neuronale multisensorielle. Elle permet de tester le comportement issu de la théorie selon laquelle l'apprentissage hebbien multisensoriel renforce les connexions neuronales entre les aires corticales unisensorielles qui peuvent être activées par des stimuli unisensoriels.

{Page 32}

Titre: **Perceptions des parents d'enfants handicapés (0-17 ans) quant à leur fréquentation des lieux publics (CRIR-956-0414 – INLB 2014-172)**

Chercheuse principale: France Beauregard, Université de Sherbrooke

Résumé du projet: Cette étude fait partie du projet MALL (Laboratoire vivant de Réadaptation) du CRIR. Son objectif est de mieux comprendre la situation des personnes handicapées quant à leur fréquentation des lieux publics et de proposer des mesures favorisant leur participation sociale. La recherche porte sur les perceptions des parents d'enfants handicapés (0-17 ans) quant à la fréquentation de ces lieux. Il s'agit tout d'abord de déterminer les perceptions des parents qui vont ou non dans des lieux publics puis d'identifier les obstacles ainsi que les facilitateurs auxquels ils font face.

{Page 33}

Titre: **Influence de la privation visuelle sur l'organisation du cortex pariétal: représentations de l'espace et des nombres (CRIR-905-1213)**

Chercheuse principale: Virginie Crollen, CERNEC

Cochercheurs: Franco Lepore, Université de Montréal  
Olivier Collignon, Center for Mind/Brain Sciences (CIMeC)

Résumé du projet: L'objectif de la recherche consiste à examiner les bases cérébrales du traitement de l'espace et des nombres et d'étudier de manière plus générale les principes organisationnels du cerveau humain et sa capacité à s'adapter aux changements de l'environnement (i.e., privation de vision).

{Page 34}

Titre: **Navigating in the Mall as community environment in stroke individuals: a visuomotor perspective (CRIR-884-1013 – INLB 2012-158)**

Chercheuse principale: Anouk Lamontagne, CRIR – Hôpital juif de réadaptation du CISSS de Laval

Cochercheurs: Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal  
Philippe Archambault, CRIR – Hôpital juif de réadaptation du CISSS de Laval et Université McGill  
Walter de Abreu Cybis, membre clinicien-intervenant du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre

Résumé du projet: Le but de cette étude est d'étudier les stratégies de marche et de navigation en fauteuil roulant chez les participants avec accident vasculaire cérébral (AVC) dans un centre commercial. Un accent particulier sera mis sur la coordination entre le regard et les trajectoires de déplacement, ainsi que leur interaction avec l'environnement. Comme la complexité et la nature changeante d'un environnement public tel que le centre commercial peut rendre difficile la mesure de la performance des participants, l'objectif de cette étude ne portera pas seulement sur la caractérisation des comportements de navigation, mais aussi sur le développement de mesures de performance (indicateurs) avec des outils de mesure portatifs. Ces mesures seront ensuite utilisées pour identifier les problèmes de navigation dans la communauté et pour mesurer les changements à la suite d'une intervention auprès de participants avec un AVC.

{Page 35}

Titre: **Expérimentation d'une approche communicationnelle adaptée au contexte de l'immigration afin d'optimiser le développement des enfants (CRIR-873-0913 – INLB 2013-164)**

Chercheuse principale: Chantal Desmarais, CIRRIS

Résumé du projet: En plus des enjeux liés à l'adaptation au nouveau pays et à l'apprentissage d'une autre langue, les parents dont l'enfant éprouve un trouble du développement (TD) entrent en contact très tôt avec des intervenants provenant de divers réseaux. Or, Ils ont peu de connaissances quant aux rôles respectifs de chacun et ont besoin d'information. Pour contrer les obstacles liés aux différences linguistiques et culturelles, une approche communicationnelle adaptée au contexte des familles immigrantes pourrait favoriser l'*empowerment* et contribuer au développement du jeune enfant. Les objectifs de cette étude sont donc de documenter les facilitateurs et les contraintes, d'identifier les types de savoirs essentiels à échanger, d'établir un répertoire des stratégies actuellement utilisées, d'implanter une approche communicationnelle novatrice, d'en analyser les conditions d'application et les retombées potentielles.

{Page 36}

Titre: **How stereotyping may impact adoption and user of adaptative technologies by older adults with dual sensory loss: the clinicians' perspective (CRIR-855-0713 – INLB 2013-161)**

Chercheur principal: Walter Wittich, CRIR – Centre de réadaptation MAB-Mackay du CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal

Cochercheur: Kenneth E. Southall, CRIUGM et Université McGill

Résumé du projet: Les intervenants des services de santé de première ligne ainsi que les autres professionnels ne savent pas toujours comment évaluer et traiter des personnes âgées qui présentent de multiples problèmes de santé reliés au vieillissement. Or, l'approche des professionnels de la santé et des intervenants peut influencer le niveau de connaissances dont dispose le patient quant à ses options de traitement ainsi que leur motivation à chercher de l'aide professionnelle. Cette étude tente de connaître les stéréotypes et les préjugés de ces professionnels et de ces intervenants en regard de la double déficience ainsi que l'influence de ces croyances sur la recherche d'aide de la part des usagers. Elle vise à décrire et à mieux comprendre comment sont perçues les personnes avec la double déficience ainsi que l'admissibilité de ces dernières aux aides techniques.

{Page 37}

Titre: **Utilisation des effets sonores 3D pour une interface d'utilisateur d'immersion totale (CRIR-832-0313 – INLB 2013-162)**

Chercheur principal: Hector Szabo, Université de Sherbrooke

Cochercheurs: Philippe Mabileau, Université de Sherbrooke  
Bessam Abdulrazak, Université de Sherbrooke

Résumé du projet: L'objectif du projet est de créer un modèle expérimental de perception acoustique, adapté aux environnements à interface utilisateur d'immersion totale, en absence d'affichage visuel. Les chercheurs analysent comment les utilisateurs ayant différents degrés de capacité visuelle perçoivent la position de différents sons 3D sous la forme d'un jeu acoustique immersif. Le modèle expérimental recherché cible le support des activités de conception de simulateurs et jeux utilisant des balises acoustiques, avec une attention particulière sur les contextes immersifs en l'absence d'affichage visuel. Le projet vise à fournir un outil aux concepteurs acoustiques, leur permettant de mieux prédire si un son sera facile ou difficile à localiser dans le contexte acoustique décrit, afin de réduire les temps et coûts de développement de simulateurs et jeux acoustiques.

{Page 38}

Titre: **Étude comparative de signaux sonores aménagés pour l'axe nord-sud: appréciation du caractère distinctif par les personnes ayant une déficience visuelle et efficacité des signaux pour maintenir une trajectoire lors d'une traversée de rue large par des personnes fonctionnellement non-voyantes – Phase 2 (CRIR-822-0313)**

Chercheuse principale: Agathe Ratelle, Université de Montréal

Collaboratrice: Carole Zabihaylo, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre

Étudiante: Andrée-Anne Mailhot, Université de Montréal

Résumé du projet: Dans cette étude qui fait suite au projet de Ricard et coll. (2012), une nouvelle variante de signal "coucou" sera comparée au signal retenu par l'étude précédente. Cette nouvelle version vise à présenter des caractéristiques acoustiques optimales favorisant l'alignement. Un sondage d'appréciation élargi sera proposé à des personnes ayant une DV, à des personnes ayant une surdicécité et à un groupe de spécialistes en orientation et mobilité. Ensuite, le signal choisi sera comparé au signal "coucou" de la norme canadienne, au cours d'une expérimentation sur le terrain avec des personnes fonctionnellement non-voyantes.

{Page 39}

Titre: **Enhancing visual functioning with fixation-stability and eye-movement training (CRIR-767-0912 – INLB 2012-149)**

Chercheuse principale: Olga Overbury, Université de Montréal

Cochercheurs: Jocelyn Faubert, CRIR – Université de Montréal  
Marie-Chantal Wanet-Defalque, CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille et Université de Montréal

Résumé du projet: Ce projet vise à évaluer l'efficacité de deux programmes d'entraînement (mouvements oculaires et stabilité de fixation) conçus à l'intention des personnes atteintes de maladies rétiniennes et qui éprouvent des difficultés dans l'accomplissement des tâches de la vie quotidienne telles que la lecture, l'écriture et la reconnaissance des visages ou des objets. Ces programmes visent à entraîner les mouvements oculaires de manière plus fonctionnelle à l'aide d'exercices présentés sur un écran d'ordinateur. Afin de tester ces programmes et l'étudier l'efficacité des mouvements oculaires, différents dispositifs permettant de suivre le regard ainsi que des échelles d'acuité et des tests de lecture seront utilisés.

{Page 40}

Titre: **Les pratiques de transition lors de la rentrée des enfants au préscolaire: évaluation du *Guide pour soutenir une première transition scolaire de qualité* (CRIR-685-0212 – INLB 2012-143)**

Chercheuse principale: Julie Ruel, Université du Québec en Outaouais

Résultats: Ce projet vise à documenter l'implantation et l'impact du déploiement du *Guide sur les pratiques transitionnelles lors de la transition vers le préscolaire au Québec*. Plus précisément, la recherche vise à: 1) connaître les pratiques de transition avant et après le déploiement du Guide; 2) évaluer la pertinence du Guide et son utilisation; 3) évaluer les modalités d'implantation utilisées lors du déploiement du Guide et 4) évaluer les effets de l'implantation du Guide dans 10 commissions scolaires, réparties dans 4 régions du Québec.

{Page 41}

Titre: **Mesure de la suppression des émissions oto-acoustiques chez les personnes atteintes de cécité congénitale (CRIR-554-1010 – INLB 2010-126)**

Chercheur principal: Tony Leroux, CRIR – Institut Raymond-Dewar du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

Collaborateur: Ualace De Paula Campos, Université de Montréal

Résumé du projet: Les déplacements physiques des personnes atteintes de cécité reposent en grande partie sur leur habileté à déterminer la provenance des sons (localisation auditive). C'est dans le système auditif périphérique que se situe une structure responsable de la localisation auditive, le complexe olivaire supérieur. La mesure de la suppression des émissions oto-acoustiques permet de témoigner du fonctionnement du complexe olivaire supérieur. Cette étude vise à établir si des différences existent dans la suppression des émissions oto-acoustiques chez les personnes non voyantes congénitales, celles qui présentent une cécité acquise et enfin chez celles sans déficience visuelle. Dans une optique de réadaptation, la mesure de l'intégrité de ce site est importante pour l'établissement d'un pronostic en ce qui a trait à la réadaptation de la localisation auditive. Ces résultats permettront aussi de spécifier des objectifs personnalisés de réadaptation.

{Page 42}

Titre: **In situ audio services (interaction 3D auditive géographique pour les aveugles et déficients visuels) (CRIR-527-0610 – INLB 2010-123)**

Chercheur principal: Jeremy Cooperstock, Université McGill

Cochercheur: Mike Wozniewski, Université McGill

Résumé du projet: La recherche vise à développer un système fournissant des informations basées sur la localisation, principalement pour les personnes aveugles et malvoyantes. Le système utilise un rendu audio spatialisé pour transmettre le contenu pertinent, qui peut inclure des informations sur l'environnement immédiat, comme les restaurants, les sites culturels, les sites de transport public et autres points d'intérêt. Les informations sont agrégées à partir de sources de données en ligne, converties à l'aide de la technologie de synthèse vocale, et «affichées» vocalement sur un périphérique mobile ou un téléphone intelligent. L'application développée se nomme *Autour*.

{Page 43}

Titre: **Changements neuronaux fonctionnels et anatomiques chez les personnes non-voyantes (CRIR-327-1007 – INLB 2007-97)**

Chercheur principal: Robert Zatorre, Université McGill

Cochercheurs: Patrice Voss, Université McGill  
Franco Lepore, Université de Montréal

Résumé du projet: L'objectif du projet était d'approfondir les connaissances quant à l'organisation anatomique du cerveau de la personne non-voyante. Il visait donc à examiner de plus près l'organisation anatomique des réseaux de connexions entre le cortex occipital et les différentes régions du cerveau qui pourraient servir de centre d'envoi de l'information envers ce dernier, ce au moyen de nouvelles techniques d'analyse d'images obtenues en IRMf (imagerie par résonnance fonctionnelle).

{Page 44}

Titre: **Réponse auditive chez le non voyant en MEG et en IRMf: approche par marquage de la réponse cérébrale (CRIR-304-0607 – INLB 2007-92)**

Chercheur principal: Franco Lepore, Université de Montréal

Cochercheurs: Latifa Lazzouni, Université de Montréal  
Patrice Voss, Université McGill

Résumé du projet: De nombreuses études ont suggéré que les personnes non-voyantes recrutent de façon extensive leur cortex occipital lors de tâches auditives ou tactiles, alors que cette région cérébrale est essentiellement dédiée au traitement d'informations visuelles chez la personne voyante. L'objectif du projet de recherche est d'investiguer le niveau d'organisation de cette région occipitale chez la personne non-voyante dans le traitement d'informations auditives. Pour ce faire, l'activité cérébrale de volontaires voyants et non-voyants est enregistrée lors de tâches auditives de discrimination de sons avec deux techniques de neuroimagerie: l'Imagerie par Résonance Magnétique Fonctionnelle (IRMF) et la Magnétoencéphalographie (MEG).

{Page 45}

Titre: **Activation des aires visuelles lors de l'utilisation d'une prothèse de substitution de la vision par l'audition chez les non-voyants précoces et les voyants en imagerie optique (CRIR-270-0107 – INLB 2006-88)**

Chercheur principal: Franco Lepore, Université de Montréal

Collaborateurs: Mathieu Dehaes, Université de Montréal  
Olivia Florea, Université de Montréal  
Olivier Collignon, Université de Montréal

Résumé du projet: Plusieurs études ont démontré l'étonnante capacité du cerveau à se réorganiser dans le but de compenser une perte sensorielle, notamment la perte de la vision. Afin de mieux cerner les mécanismes en jeu, l'activité cérébrale de volontaires voyants et aveugles est étudiée lors de l'utilisation d'une prothèse de substitution de la vision par l'audition. L'activité cérébrale est enregistrée à l'aide de l'imagerie optique et les chercheurs déterminent si les régions occipitales (normalement considérées comme visuelles) sont plus abondamment sollicitées chez les personnes aveugles que chez les personnes voyantes lors de l'utilisation de cette prothèse qui demande le traitement d'informations auditives.

{Page 46}

Titre: **Étude des propriétés fonctionnelles du cortex occipital chez la personne non-voyante (CRIR-263-1206 – INLB 2006-85)**

Chercheur principal: Olivier Collignon, Université de Montréal

Collaborateurs: Maryse Lassonde, Université de Montréal  
Franco Lepore, Université de Montréal  
Patrice Voss, Université McGill

Résumé du projet: L'objectif du projet est d'investiguer le niveau d'organisation de la région occipitale du cerveau (cortex visuel) chez la personne aveugle lors du traitement d'informations auditives et tactiles. Pour ce faire, l'activité cérébrale de volontaires voyants et non-voyants est enregistrée lors de tâches auditives et tactiles avec deux techniques de neuroimagerie (IRM et MEG). L'étude examine si les régions occipitales sont plus abondamment sollicitées chez les personnes aveugles lors de ces tâches et si ce recrutement démontre des propriétés fonctionnelles semblables à celles de la vision.

{Page 47}

# Projets fermés durant le présent exercice

## Dirigés par des membres du CRIR-INLB

Titre: **Détection de scotomes centraux à la grille d'Amsler et au périmètre cinétique Octopus-900 en basse vision [Projet étudiant] (CRIR-819-0213 – INLB 2012-153)**

Chercheuse principale: Julie-Andrée Marinier, membre clinicienne-intervenante du CRIR – Institut Nazareth et Louis-Braille du CISSS de la Montérégie-Centre et Université de Montréal

Étudiante: Catherine Guilbert, Université de Montréal

Résultats: L'objectif de cette étude était de comparer la capacité du périmètre cinétique Octopus-900 et de la grille d'Amsler à détecter une perte de champ de vision centrale (scotome central). Elle visait également à comparer la taille et la localisation de scotomes recensés par les deux instruments.  
Au terme de la recherche, l'Octopus-900 semble posséder une probabilité plus élevée de détecter un défaut de champ visuel central que la grille d'Amsler chez les patients de basse vision. Lorsqu'un scotome central est présent à la fois à la grille d'Amsler et à l'Octopus-900, sa localisation est en majorité semblable, mais la taille de celui-ci est sous-estimée dans la plupart des cas par la grille d'Amsler.

Document associé: Guilbert, C. (2014). *Détection de scotomes centraux à la grille d'Amsler et au périmètre statique Octopus-900 en basse vision*. [Travail soumis] à Julie-Andrée Marinier, directrice de recherche et à Claude Giasson, dans le cadre du cours OPM4114, Travaux de recherche dirigés, à l'École d'optométrie de l'Université de Montréal. 13 p.

{Page 48}

## Dirigés par des chercheurs hors CRIR-INLB

Titre: **La qualité de l'intégration en services de garde: points de vue des parents, des directions des CPE et des professionnels du réseau de la santé et des services sociaux [Projet étudiant] (CRIR-963-0514)**

Étudiante: Maude-Lalumière-Cloutier, UQAM

Cochercheur: Gilles Cantin, UQAM

Résumé du projet: Le projet a donné lieu à un mémoire de maîtrise [accessible en ligne](http://www.archipel.uqam.ca/8980/). Cette recherche porte sur les composantes d'une intégration de qualité dans les services de garde, du point de vue des gestionnaires de CPE, des parents d'enfants ayant des incapacités et des professionnels du réseau de la santé et des services sociaux. Deux méthodes de collectes de données ont été utilisées auprès de 16 participants, soit des entretiens individuels semi-dirigés et un questionnaire. Si les points de vue convergent en bonne partie, certaines divergences ont été observées dans les pratiques concrètes d'intégration prônées par les participants. Il en ressort que la présence ou l'absence de ces composantes peuvent représenter des facilitateurs ou des obstacles à la qualité étant vue comme la capacité d'individualiser son approche, ses adaptations à chaque enfant et à chaque situation, pour permettre la participation sociale optimale de l'enfant ayant des incapacités.

{Page 49}

Titre: **The perception and use of technology within braille instruction among braille teaching [Projet étudiant] (CRIR-907-1213 – INLB 2013-168)**

Chercheuse principale: Anne Jarry, Université de Montréal

Étudiante: Nathalie Martiniello, Université de Montréal

Résumé du projet: Ce projet visait à contribuer aux discussions actuelles au sujet de la relation entre le braille et la technologie et à explorer à quel point la technologie peut être vue comme un outil qui complète le braille plutôt que comme une menace pour son existence. Plus spécifiquement, cette étude explorait la perception et l'utilisation de la technologie dans l'enseignement du braille par les professionnels qui l'enseignent aux enfants et aux adultes.

{Page 50}

Titre: **Mall as a Living Lab: learning together to improve rehabilitation, participation and social inclusion for people living with disabilities (CRIR-796-0113 – INLB 2012-155)**

Chercheuse principale: Dahlia Kairy, CRIR – Institut de réadaptation Gingras-Lindsay-de-Montréal du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

Cochercheuses: Barbara Mazer, CRIR – Hôpital juif de réadaptation du CISSS de Laval et Université McGill  
Eva Kehayia, CRIR – Hôpital juif de réadaptation du CISSS de Laval  
Bonnie Swaine, CRIR – Centre de réadaptation Lucie-Bruneau du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

Résultats: Cette étude visait à évaluer la structure, le mode de fonctionnement et les résultats de la communauté de pratique (CdP) RehabMaLL après un an d'existence. La CdP comptait alors 43 membres dont 60,5% ont pris part aux 234 échanges sur la plateforme. Quatre rencontres ont eu lieu en mode présentiel. Les membres ont exprimé leur satisfaction à l'égard de la communauté elle-même ainsi que de l'opportunité de partage des connaissances. La collaboration instaurée a mené à des résultats tels que la tenue d'une activité de sensibilisation et d'un projet de recherche. Les défis recensés incluent le manque de temps et la difficulté à identifier des objectifs communs. Bien qu'une CdP puisse s'avérer utile au partage des connaissances sur les déficiences, une recherche ultérieure sera requise pour identifier des stratégies de cocréation de connaissances.

Document associé: Mazer, B., Kairy, D., Guindon, A., Girard, M., Swaine, B., Kehayia, E. et Labbe, D. (2015). [Rehabilitation Living Lab in the Mall Community of Practice: Learning together to improve rehabilitation, participation and social inclusion for people living with disabilities](http://www.mdpi.com/1660-4601/12/4/4439/pdf). *International Journal of Environmental Research and Public Health*, 12(4), 4439-4460.

{Page 51}

Titre: **Identification et compréhension des facilitateurs et des obstacles à la participation et à l'inclusion sociale dans le contexte des centres commerciaux: vers la création d'environnements facilitants – volet jeunes adultes (CRIR-649-0911-B – INLB 2011-138)**

Chercheuse principale: Bonnie Swaine, CRIR – Centre de réadaptation Lucie-Bruneau du CIUSSS du Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

Cochercheuse: Tiiu Poldma, CRIR – Institut de réadaptation Gingras-Lindsay-de-Montréal du CIUSSS Centre-Sud-de-l'Île-de-Montréal

Résumé du projet: Ce projet visait à mieux comprendre les facilitateurs et les obstacles physiques et sociaux à la participation et à l'inclusion sociale des personnes avec incapacités (physiques ou sensorielles) dans le contexte d'un espace public stratégique (centre commercial). L'étude portait ainsi sur les perceptions de différents acteurs concernant l'accessibilité des centres d'achats à des fins de participation sociale et de réadaptation. Sur le plan des résultats, les jeunes mentionnent que certains facteurs environnementaux, tels que l'accessibilité physique, le transport et les attitudes sociales, représentent des obstacles à la participation sociale plus que les facteurs se rapportant aux jeunes (mobilité, personnalité...). Ils proposent des stratégies afin de faciliter la participation et mentionnent également que le centre d'achat est un milieu propice pour socialiser, devenir autonome et trouver un emploi.

{Page 52}

# Transfert des connaissances

## Communications

Chainey, F., Wanet-Defalque, M.-C., Duquette, J., Cybis, W., Gélinas, I., Robillard, N. et Montisci, K. (2015, 6 novembre). *Tests cliniques prédictifs de la sécurité de la conduite automobile et auto-perception des habiletés chez des conducteurs avec ou sans DMLA: étude pilote*. Présentation par affiche à la [21e Réunion annuelle du Réseau de recherche en santé de la vision du FRQS, Université Laval à Québec, QC.](http://visionnetwork.ca/wp-content/uploads/2015/11/2015-Programme-long_final.pdf)

Duquette, J. et Pinet, M.-J. (2015). [Intervenir auprès d'enfants dont la déficience visuelle est d'origine cérébrale: que nous apprennent les données probantes?](http://www.inlb.qc.ca/wp-content/uploads/2016/01/Actes_17e_symposium_VFinale-version-accessible.pdf#page=14) Dans M.-C. Wanet-Defalque, J. Duquette & J.-A. Marinier (dir.), *La déficience visuelle d'origine cérébrale chez l'enfant et chez l'adulte: évaluation et intervention: 17e symposium scientifique sur l'incapacité visuelle et la réadaptation*, Montréal, 10 février 2015 (p. 14-21). [Longueuil]: CISSS de la Montérégie-Centre, installation INLB; [Montréal]: CRIR: Université de Montréal, École d'optométrie.

Kim, W., Wanet-Defalque, M.-C., Courchesne, M., Ponton, L., Dutrisac, F., Dufour, R. et Montisci, K. (2015, 6 novembre). ***Impact psychosocial du Syndrome de Charles Bonnet: présentation par affiche***. Communication présentée à la 21e réunion annuelle du Réseau de recherche en santé de la vision du FRQS, Université Laval à Québec.

Wanet-Defalque, M.-C., Auger, C., LeDorze, G. et Cybis, W. ***Le centre commercial: un laboratoire vivant pour tester les stratégies de communication des personnes sourdes-aveugles*** (2015, 3 novembre). Communication présentée à la Journée scientifique et portes ouvertes du Laboratoire vivant en réadaptation (RehabMaLL) du CRIR, Alexis Nihon, Montréal, QC.

{Page 53}

Wanet-Defalque, M.C., D'amour, J.-M., Robert, J.-M., de Abreu Cybis, W. et Gagno, S. ***Premier outil automatique d'évaluation de l'accessibilité de sites Internet en français destinés au grand public*** (2015, 3 novembre). Communication présentée à la Journée scientifique et portes ouvertes du Laboratoire vivant en réadaptation (RehabMaLL) du CRIR, Alexis Nihon, Montréal, QC.

## Actes du Symposium scientifique sur l'incapacité visuelle et la réadaptation

Wanet-Defalque, M.-C., Duquette, J. et Marinier, J.-A. (Dir.). (2015). [***La déficience visuelle d'origine cérébrale chez l'enfant et chez l'adulte: évaluation et intervention: 17e symposium scientifique sur l'incapacité visuelle et la réadaptation. Montréal, 10 février 2015***.](http://www.inlb.qc.ca/wp-content/uploads/2016/01/Actes_17e_symposium_VFinale-version-accessible.pdf) [Longueuil]: CISSS de la Montérégie-Centre, INLB; [Montréal]: CRIR: Université de Montréal, École d'optométrie.

## Veilles informationnelles

Duquette, J. (2015). [***La stimulation visuelle des enfants d'âge préscolaire qui ont une déficience visuelle d'origine cérébrale/corticale: de quelles évidences disposons-nous? document-synthèse de veille informationnelle***](http://www.inlb.qc.ca/wp-content/uploads/2016/06/DV_corticale_2015-09-30_V-adaptee.pdf). Longueuil: Installation INLB, CISSS de la Montérégie-Centre.

## Revues de la littérature

Houtekier, Catherine. (2016). [***Recension des écrits: identification des paramètres d'accessibilité universelle des rues partagées dans le contexte de la réfection de la rue Saint-Paul dans le Vieux-Montréal***](http://www.inlb.qc.ca/professionnels-recherche/recherche/projet-rues-partagees-ville-de-montreal/). Longueuil: Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre. 102 p.

{Page54}

## Sites Web

Cybis, W., D'Amour, J.-M. et Gagnon, S. (2015). [**Accessibilité du Web: l'ergonomie avec WAI-ARIA: guide sur l'utilisation des techniques WAI-ARIA pour offrir une expérience ergonomique enrichie aux utilisateurs aveugles**](http://aria.inlb.qc.ca/) [Site Web].

Wanet-Defalque, M.-C., (dir.), Duquette, J. et Houtekier, C. (2015-). [***ORVIS: répertoire d'Outils pour la Réadaptation de la VISion***](http://www.inlb.qc.ca/professionnels-recherche/recherche/orvis/).

**Fiches rendues disponibles dans le répertoire ORVIS** [**www.orvis.vision**](http://www.orvis.vision)

Chainey, F. (2015). [**Évaluation à domicile de l'interaction personne-environnement pour la clientèle ayant une déficience visuelle (ÉDIPE- Version visuelle)**](http://www.inlb.qc.ca/wp-content/uploads/2016/07/EDIPE-accessible.pdf). Dans J. Duquette, C. Houtekier & M.-C. Wanet-Defalque (dir.), *Répertoire ORVIS: facteurs environnementaux* (p. 1-4). Longueuil: Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre.

Chainey, F. (2015). [**International Reading Speed Texts (IReST)**](http://www.inlb.qc.ca/wp-content/uploads/2016/04/ORVIS-IReST-accessible.pdf). Dans J. Duquette, C. Houtekier & M.-C. Wanet-Defalque (dir.), *Répertoire ORVIS: fonctions mentales* (p. 1‑4). Longueuil: Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre.

Duquette, J. (2015). [**Caregiver Reaction Assessment (CRA)**](http://www.inlb.qc.ca/wp-content/uploads/2016/04/ORVIS-CRA-accessible.pdf). Dans J. Duquette, C. Houtekier & M.-C. Wanet-Defalque (dir.), *Répertoire ORVIS: fonctions mentales* (p. 1‑4). Longueuil: Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre.

Duquette, J. (2015). [**Hospital Anxiety and Depression Scale (HADS). Échelle d'anxiété et de dépression en milieu hospitalier (ÉHAD)**](http://www.inlb.qc.ca/wp-content/uploads/2016/04/ORVIS-HADS-accessible.pdf). Dans J. Duquette, C. Houtekier & M.-C. Wanet-Defalque (dir.), *Répertoire ORVIS: fonctions mentales* (p. 1‑5). Longueuil: Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre.

{Page 55}

Duquette, J. (2015). [**Melbourne Low-Vision ADL Index, weighted version (MLVAIW). Mesure de l'impact de la déficience visuelle dans les activités quotidiennes (MIDVAQ)**](http://www.inlb.qc.ca/wp-content/uploads/2016/04/ORVIS-MLVAI-accessible.pdf). Dans J. Duquette, C. Houtekier & M.-C. Wanet-Defalque (dir.), *Répertoire ORVIS: activités et participation* (p. 1-5). Longueuil: Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre.

Duquette, J. (2015). [**Montreal Cognitive Assessment (MoCA)**](http://www.inlb.qc.ca/wp-content/uploads/2016/04/ORVIS-MoCA-accessible.pdf). Dans J. Duquette, C. Houtekier & M.-C. Wanet-Defalque (dir.), *Répertoire ORVIS: fonctions mentales* (p. 1‑4). Longueuil: Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre.

Duquette, J. (2015). [**Questionnaire Qualité de Vie et Glaucome (Glau-QoL)**](http://www.inlb.qc.ca/wp-content/uploads/2016/04/ORVIS-GlauQoL-accessible.pdf). Dans J. Duquette, C. Houtekier & M.-C. Wanet-Defalque (dir.), *Répertoire ORVIS: évaluation transversale* (p. 1-4). Longueuil: Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre.

Duquette, J. (2015). [**Very Low Vision Instrumental Activities of Daily Living (IADL-VLV)**](http://www.inlb.qc.ca/wp-content/uploads/2016/04/ORVIS-IADL-accessible.pdf). Dans J. Duquette, C. Houtekier & M.-C. Wanet-Defalque (dir.), *Répertoire ORVIS: activités et participation* (p. 1-3). Longueuil: Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre.

Kim, W. (2015). [**Physical Activity Barrier Scale for persons who are blind or visually impaired (PA barrier scale for PBVI)**](http://www.inlb.qc.ca/wp-content/uploads/2016/04/ORVIS-PAPBVI-accessible.pdf). Dans J. Duquette, C. Houtekier & M.-C. Wanet-Defalque (dir.), *Répertoire ORVIS: activités et participation* (p. 1-4). Longueuil: Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre.

## Conférences scientifiques du CRIR-INLB

Freeman, H. (2015, 21 octobre). Age-related eye disease and depression: What more can we do? [Communication présentée]. Conférence scientifique du CRIR, salle de visioconférence, INLB.

Poncet, F. (2016, 13 avril). [***Interventions spécifiques sur l'exploration visuelle chez des adultes cérébrolésés avec négligence spatiale unilatérale: protocole de recherche***](http://www.crir.ca/ext/crir/Fichiers/evenements/Affiche_INLB_Poncet.pdf) [Communication présentée]. Conférence scientifique du CRIR, salle de visioconférence, INLB.

{Page 56}

## Conférences scientifiques en tant que site distant

Gordon Dutton. (2015, 11 septembre). An introduction to cerebral visual impairment. Webminaire du Scottish Sensory Centre du University of Edinburgh.

Noémie C. Duclos, (2015, 30 septembre). Stratégies posturales et organisation inter-hémisphérique du traitement des informations proprioceptives. Conférence scientifique du CRIR-IRGLM.

## Médias

Équipe de recherche CRIR-INLB. [***Capsule audio de présentation de la recension des écrits***](http://www.inlb.qc.ca/professionnels-recherche/recherche/projet-rues-partagees-ville-de-montreal/) [dans le cadre du projet Rues partagées en partenariat avec la Ville de Montréal]. Longueuil: Centre de recherche CRIR – site INLB, CISSS de la Montérégie-Centre. Durée: 5:01.

{Page 57}

**CISSS de la Montérégie-Centre**

**Institut Nazareth et Louis-Braille**1111, rue Saint-Charles Ouest  
Longueuil (Québec) J4K 5G4  
450 463-1710 ou 1 800 361-7063  
Montréal – Laval – Montérégie  
[www.inlb.qc.ca](http://www.inlb.qc.ca)

{Logo du Centre intégré de santé et de services sociaux de la Montérégie-Centre.}